

**BYZANTINE NOTATION VERSION**

**HOLY WEEK - EASTER HYMNAL  
IN MODERN ENGLISH**

# **VOLUME 4**

**THE SACRAMENT OF HOLY UNCTION  
(The Efkheilaion)**

**Sung on Holy Wednesday**

A Companion to the Service Book  
**ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΣ - ΠΑΣΧΑ**  
**HOLY WEEK - EASTER**

A New English Translation  
by Father George L. Papadeas

Published by Patmos Press  
P. O. Box 350792  
Palm Coast, Florida 32135-0792

[www.patmospress.com](http://www.patmospress.com)

Music Adapted from the Greek Hymnal of John Sakellarides

by Nancy and Stanley Takis

Copyright © 2024 by New Byzantium Publications

[www.newbyz.org](http://www.newbyz.org)

## THE SACRAMENT OF THE HOLY UNCTION

HOLY WEDNESDAY EVENING

Music from John Velon

The page numbers in parentheses correspond to the locations in the Holy Week and Easter Services Book by Father George Papadeas.

(P. 109. Intone the short responses in the service, such as "Kyrie eleison," "Si, Kyrie," "Amin," etc. on the fundamental tone established by the priest.)

**ALLELUIAS** 2nd Tone. Bou. Ἦχος Β̄

Α̅ 1 - le - lu - i - a. Al - le - lu - i a. Al - le - lu - i - a.

(Intone Verses:)

1. O Lord, rebuke me not in Your anger, neither chasten me in Your wrath. (*Repeat Alleluias.*)
2. Have mercy on me, O Lord, for I am weak. (*Repeat Alleluias.*)

## THE TROPARIA

2nd Plagal Tone from Bou. Ἦχος λ̄ Β̄

Η̅ ave mer - cy on us, O Lord, have mer - cy on us, for we sin -  
ners, de - void of all de - fense, of - fer to You, as Mas - ter, this sup -  
pli - ca - tion, have mer - cy on us.

Γ̅ lo - ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spir - it.

Η̅ ave mer - cy on us, O Lord, for in You we have trust - ed; do not be  
ver - y wrath - ful with us, nei - ther re - mem - ber our in - i - qui - ties; but  
e - ven now, look down up - on us in - as - much as You are of ten -  
der com - pas - sion, and de liv - er us from our en - e - mies; for You

are our God, and we are Your peo - ple; we are all the work of Your

Hands, and we call up - on Your Name.

Now and ev er, and to the Ag - es of Ag - es. A - men.

Open to us the gate-way of your lov - ing kind - ness, O Bess - ed Birth - giv -

er of God. Hav - ing set our hope in you, may we not fail; but through you,

may we be de - liv - ered from all ad - ver - si - ties; for you are the sal - va -

tion of all Chris - tians.

(P. 112. Psalm 50 is read.)

**THE CANON**

Ode 1. 4th Tone. Bou.

*Ἦχος ἑτὸς Βϛ*

Mas - ter, You al - ways glad - den the souls and bod - ies of mor - tals,


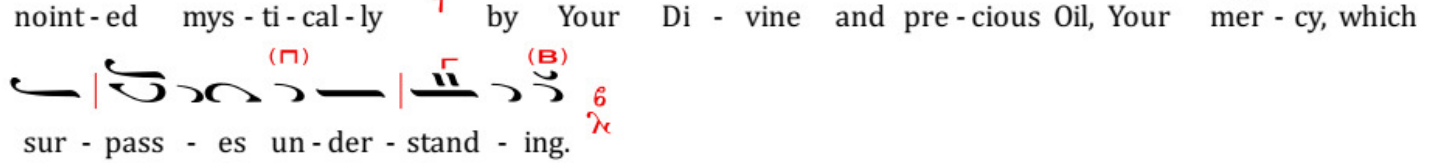
with the oil of lov - ing kind - ness and You al - so safe - guard Your faith - ful by

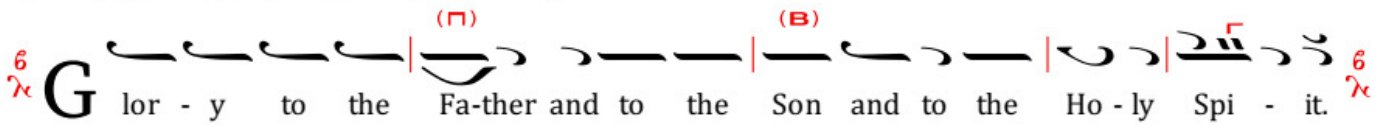
oil. Show com - pas - sion al - so to those, who now draw near to You through the Oil.

Lord Je - sus, have mer - cy on Your ser - vants.

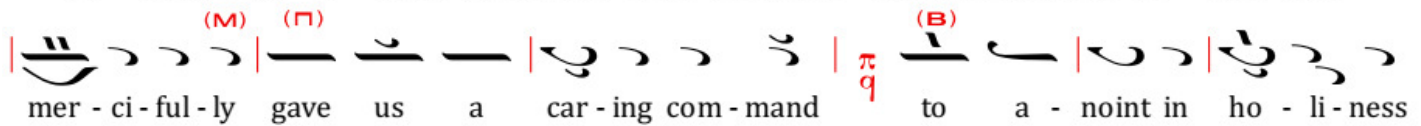
The whole earth is full of Your mer - cy, O Mas - ter. There - fore, we

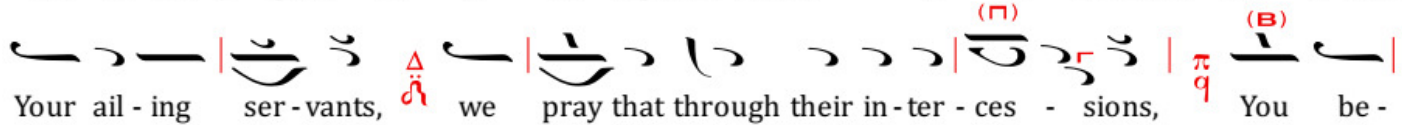
in faith do im - plore You, that You be - stow up - on us, who to - day shall be a -

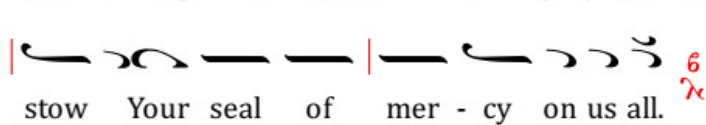

 noint-ed mys-ti-cal-ly by Your Di-vine and pre-cious Oil, Your mer-cy, which  

 sur-pass-es un-der-stand-ing.

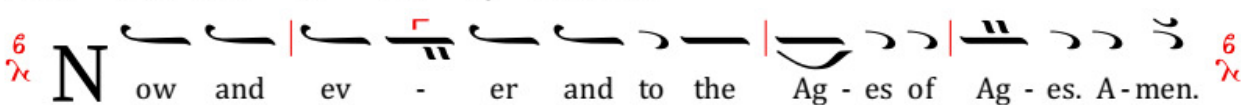

**G**lor-y to the Fa-ther and to the Son and to the Ho-ly Spi-it.

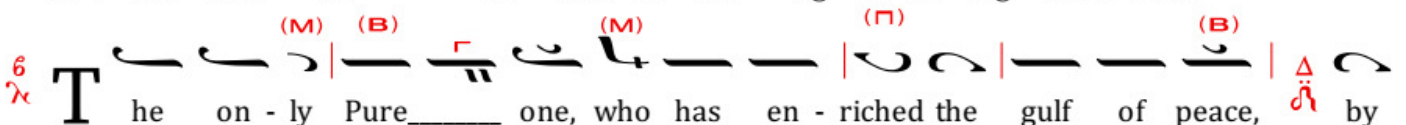

**Y**ou, O Lord, Who loves man-kind, and Who through Your A-pos-tles

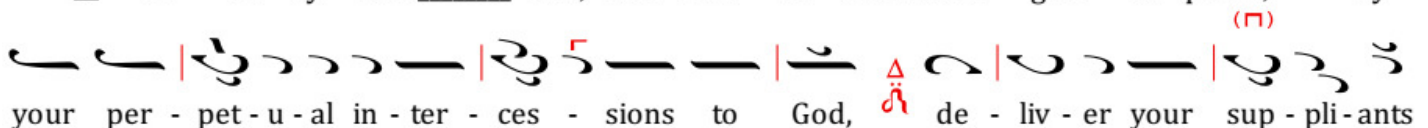

 mer-ci-ful-ly gave us a car-ing com-mand to a-noint in ho-li-ness

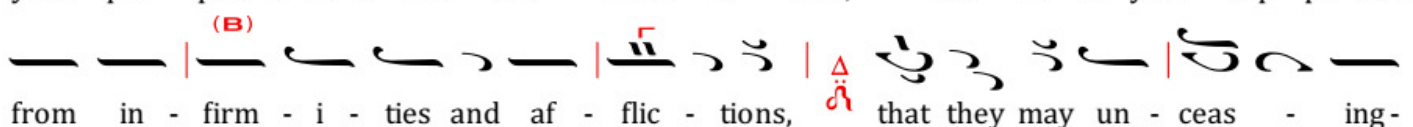

 Your ail-ing ser-vants, we pray that through their in-ter-ces-sions, You be-

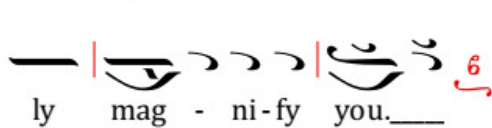

 stow Your seal of mer-cy on us all.


**N**ow and ev-er and to the Ag-es of Ag-es. A-men.

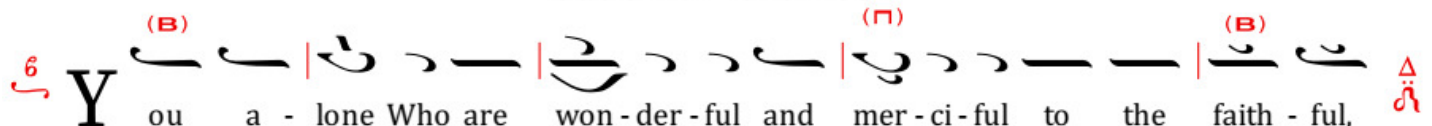

**T**he on-ly Pure one, who has en-riched the gulf of peace, by

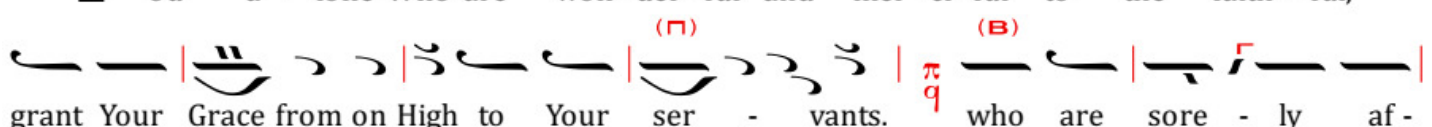

 your per-pet-u-al in-ter-ces-sions to God, de-liv-er your sup-pli-ants

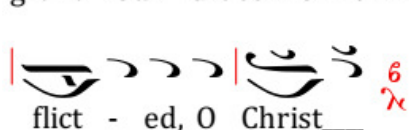

 from in-firm-i-ties and af-flic-tions, that they may un-ceas-ing-


 ly mag-ni-fy you.

#### Ode 3. 4th Tone. Bou.


**Y**ou a-lone Who are won-der-ful and mer-ci-ful to the faith-ful,


 grant Your Grace from on High to Your ser-vants, who are sore-ly af-


 flict-ed, O Christ

<sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup>  
<sup>6</sup> <sup>λ</sup> **L** ord Je - sus, have mer - cy on Your ser - vants.

<sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(M)</sup>  
<sup>6</sup> <sup>λ</sup> **O** Lord, who of old showed forth an ol - ive branch <sup>6</sup> <sup>λ</sup> un - to the a -  
bat - ing of the Flood through Your Di - vine com - mand, <sup>(B)</sup> <sup>π</sup> <sup>9</sup> save the suf - fer - ers,  
Through \_\_\_ Your mer - cy. <sup>6</sup> <sup>λ</sup>

<sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup>  
<sup>6</sup> <sup>λ</sup> **G** lor - y to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - it. <sup>6</sup> <sup>λ</sup>

<sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup>  
<sup>6</sup> <sup>λ</sup> **B** right - en the lamp of Your light Di - vine, and glad - den through the a - noint -  
ing, <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> those who now in faith, make \_\_\_ haste to re - ceive \_\_\_ Your mer - cy. <sup>6</sup> <sup>λ</sup>

<sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup>  
<sup>6</sup> <sup>λ</sup> **N** ow and ev - er and to the Ag - es of Ag - es. A - men.

<sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(B)</sup>  
<sup>6</sup> <sup>λ</sup> **G** ra - cious - ly lookdown from on High, O Moth - er of the Cre - a - tor of all, <sup>6</sup> <sup>λ</sup>  
and through your in - ter - ces - sions, dis - pel the suf - fer - ers' bit - ter pangs.

**KATHISMATA**

1st Kathisma. 4th Plagal Tone. Γα. Ἦχος λ π δ ι ρ

<sup>(M)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup>  
<sup>6</sup> <sup>ρ</sup> **B** e - ing a Di - vine riv - er of mer - cy, like a fath - om - less gulf of  
great lov - ing - kind - ness. <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> O Mer - ci - ful One, show forth the Di - vine streams of  
Your mer - cy, and \_\_\_ heal all. <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> Let the foun - tains of mir - a - cles gush forth a -  
bun - dant - ly, and \_\_\_ cleanse all; <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> for ev - er re - sort - ing un - to You, we

fer - vent - ly\_\_ im - plore Your Grace.

2nd Kathisma. 4th Tone. Δι. Ἦχος Δι

The Phy - si - cian and the Help\_\_ of the suf - fer - ing, the Re -  
 deem - er and the Sav - ior of the sick, Mas - ter and Lord of all, grant  
 heal - ing to Your ail - ing ser - vants; have com - pas - sion and mer - cy, on those,  
 who have griev - ous - ly sinned, and de - liv - er them, O Christ, from their in -  
 iq - ui - ties, that they may glo - ri - fy Your\_\_ Di - vine pow - er.

Ode 4. 4th Tone. Βου.

Ἦχος Βου

Sav - ior, Who like\_\_ the in - cor - rupt - i - ble Chris - m, You  
 emp - tied Your - self in Grace\_\_ to pu - ri - fy the world, show mer - cy on the  
 bod - i - ly wounds of those\_ who with faith are now a - bout\_\_ to be a - noint - ed.  
 Lord Je - sus, have mer - cy on Your ser - vants.  
 For - as - much as You have now\_\_ sealed with the seal\_\_ of Your mer -  
 cy the sens - es of Your ser - vants O Mas - ter, make im - pass - a - ble  
 and in - ac - ces - si - ble the en - try of all\_\_ ad - verse pow - ers.

<sup>6</sup><sub>λ</sub> G <sup>(Π)</sup>lor - y to the Fa-ther and to the <sup>(B)</sup>Son and to the Ho - ly Spi - it. <sup>6</sup><sub>λ</sub>

<sup>6</sup><sub>λ</sub> Y <sup>(Π)</sup>ou who have com-mand - ed the ail - ing to sum - mon <sup>(B)</sup>Your di -  
vine-ly or - dained <sup>(Π)</sup>Priests and to be healed by prayers and the a - noint - ing with Your <sup>(B)</sup>  
Oil, O Lov-ing Lord, <sup>Δ</sup>save <sup>(Π)</sup>the a - noint - ed, through Your mer - cy. <sup>6</sup><sub>λ</sub>

<sup>6</sup><sub>λ</sub> N <sup>(Π)</sup>ow and ev - er and to the Ag - es of Ag - es. A-men. <sup>6</sup><sub>λ</sub>

<sup>6</sup><sub>λ</sub> A <sup>(Π)</sup>ll - Ho - ly The-o - to - kos, Ev - er - Vir - gin, stead - fast Ref uge and <sup>(B)</sup>  
For-tress, <sup>Δ</sup>Ha - ven and Wall, Lad-der and Bas - tion, have mer - cy and com -  
pas-sion on the sick; <sup>Δ</sup>for in you a-lone we <sup>(Π)</sup>have sought ref uge. <sup>(B)</sup> <sup>6</sup><sub>λ</sub>

Ode 5. 4th Tone. Bou.

<sup>6</sup><sub>λ</sub> Y <sup>(B)</sup>ou are the fath - om - less mer-cy O Good <sup>(Π)</sup>One; <sup>π</sup>show mer - cy through <sup>6</sup><sub>λ</sub>  
Your Ho - ly O - il to the a - noint - ed as a Mer - ci-ful Lord. <sup>6</sup><sub>λ</sub>

<sup>6</sup><sub>λ</sub> L <sup>(M)</sup>ord Je - <sup>(B)</sup>sus, have mer - cy on Your <sup>(M)</sup>ser-vants. <sup>(B)</sup> <sup>6</sup><sub>λ</sub>

<sup>6</sup><sub>λ</sub> O <sup>(Π)</sup>Christ, Who in - ef - fa - bly sanc - ti - fied <sup>(B)</sup>both our souls and bod-ies from <sup>(B)</sup>  
on High, <sup>Δ</sup>by the Di - vine im - press of Your Seal, heal us all, by Your Hand <sup>6</sup><sub>λ</sub>

<sup>6</sup><sub>λ</sub> G <sup>(Π)</sup>lor - y to the Fa-ther and to the <sup>(B)</sup>Son and to the Ho - ly Spi - it. <sup>6</sup><sub>λ</sub>

<sup>6</sup><sub>λ</sub> **O** Lord, su-preme - ly Good, <sup>6</sup><sub>λ</sub> Who, through Your in - ef - fa - ble love, ac-  
 cept-ed a - noint-ing <sup>π</sup><sub>9</sub> with pre - cious oint-ment at the hands of the sin - ful  
 wom - man <sup>Δ</sup><sub>δ</sub> have com - pas-sion on Your ser - vants. <sup>6</sup><sub>λ</sub>

<sup>6</sup><sub>λ</sub> **N**ow and ev - er and to the Ag - es of Ag - es. A-men. <sup>6</sup><sub>λ</sub>  
<sup>6</sup><sub>λ</sub> **A**ll-praised, pure, ex - ceed-ing - ly gra-cious La - dy, <sup>π</sup><sub>9</sub> have mer - cy on  
 those who are a - bout to be a - noint - ed with the <sup>6</sup><sub>λ</sub> **O** - il Di - vine, and  
 save Your sup - pli-ants. <sup>6</sup><sub>δ</sub>

## Ode 6. 4th Tone. Bou.

<sup>6</sup><sub>λ</sub> **Y**ou, <sup>6</sup><sub>λ</sub> **O** Lord, Who loves man-kind <sup>π</sup><sub>9</sub> in - sti-tut-ed the a - noint - ing of  
 kings by Your words; <sup>6</sup><sub>λ</sub> and by the hands of High Priests did ac - com-plash same. Save  
 al - so the suf - fer-ers by Your Seal; <sup>Δ</sup><sub>δ</sub> for - as - much as You are mer - ci-ful. <sup>6</sup><sub>λ</sub>  
<sup>6</sup><sub>λ</sub> **L**ord Je - sus, have mer - cy on Your ser-vants. <sup>6</sup><sub>λ</sub>  
<sup>6</sup><sub>λ</sub> **L**et no in-ter-po - si - tion of ma - lig - nant de-mons, <sup>6</sup><sub>λ</sub> **O** Sav - ior,  
 touch the sens - es of those, who are in God a - noint - ed; <sup>6</sup><sub>λ</sub> hedge -  
 them <sup>Δ</sup><sub>δ</sub> un-der the shel-ter of Your glo - ry. <sup>6</sup><sub>λ</sub>



<sup>6</sup>λ̣ **G**lor - y to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - it. <sup>6</sup>λ̣

<sup>6</sup>λ̣ **S**tretch forth Your hand\_ from on High, O Lov - ing Lord, <sup>6</sup>λ̣ and sanc - ti - fy -  
 ing Your O - il, O Sav - ior, <sup>π</sup>q̣ give\_\_\_\_\_ it to Your sup - pli - ants for  
 heal - ing <sup>6</sup>λ̣ and re - lease\_ them from all their ills. <sup>π</sup>q̣

<sup>π</sup>q̣ **N**ow and ev - er and to the Ag - es of Ag - es. A - men. <sup>π</sup>q̣

<sup>π</sup>q̣ **I**n your Di - vine Birth - giv - ing, your man - i - fest - ed your - self as a fruit -  
 ful ol - ive tree, O Moth - er of the Cre - a - tor, <sup>6</sup>λ̣ through Whom the world was  
 seen\_\_\_\_\_ filled with mer - cy. <sup>π</sup>q̣ There - fore, save,\_\_\_\_\_ through your in - ter ces -

**KONTAKION**

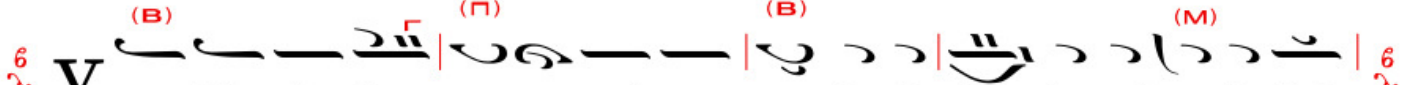


2nd Tone. Δι.


Ἦχος <sup>π</sup>q̣ Δι

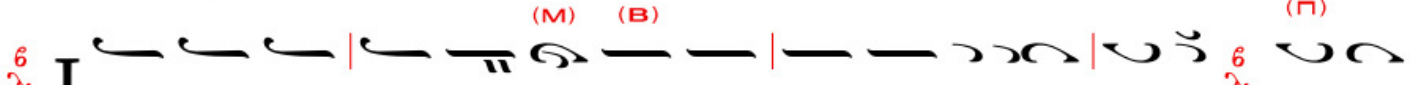
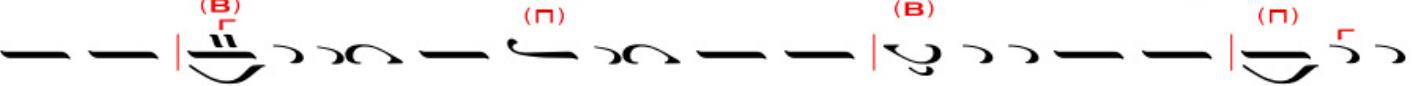
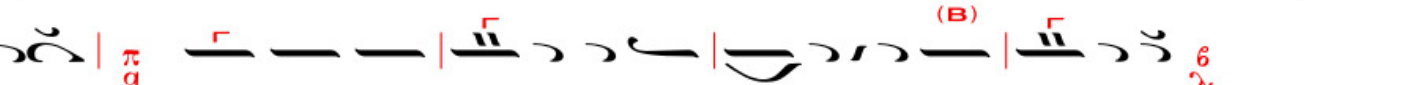
<sup>Δ</sup> **B**e - ing the Foun - tain - head of mer - cy, O gra - cious One, de - liv -  
 er from eve - ry ad - ver - si - ty those, who with fer - vent faith en - treat  
 Your in - ef - fa - ble mer - cy, O most com - pas - sion - ate One; <sup>6</sup>λ̣ and tak -  
 ing a - way their mal - a - dies, <sup>Δ</sup> grant them Di - vine\_\_\_\_\_ Grace from\_\_\_\_\_ <sup>π</sup>q̣  
 a - bove. <sup>Δ</sup>

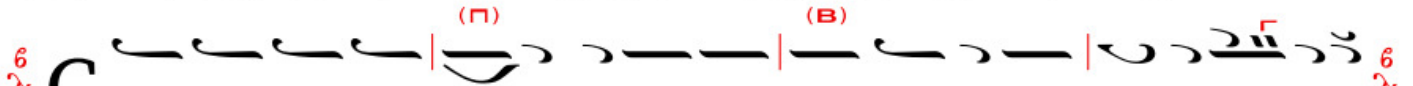
## Ode 7. 4th Tone. Vou.

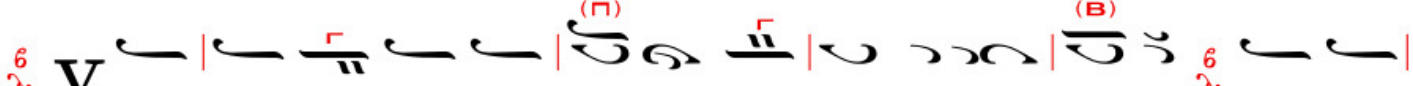

Ἦχος Γ'τος Β8



**Y**ou, Who in Your mer - cy and com - pas - sion, O Sav - ior and on - ly God,
 
 heal\_\_\_ both the pas - sions of souls and af - flic - tions of bod - ies,
 
 heal\_\_\_ those\_\_\_ who suf - fer from ill - ness, O Mer - ci - ful One.

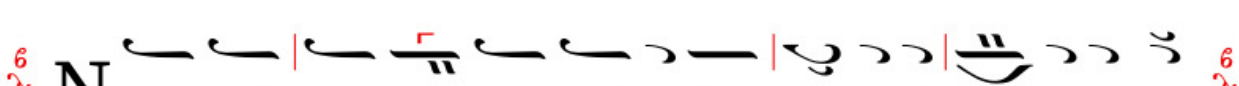

**L**ord Je - sus, have mer - cy on Your ser - vants.

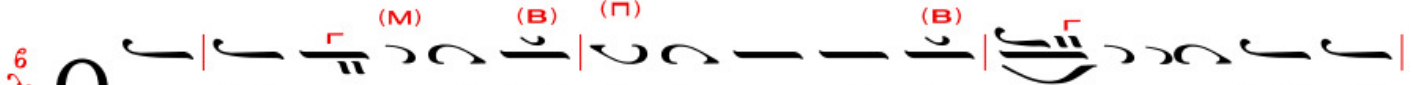
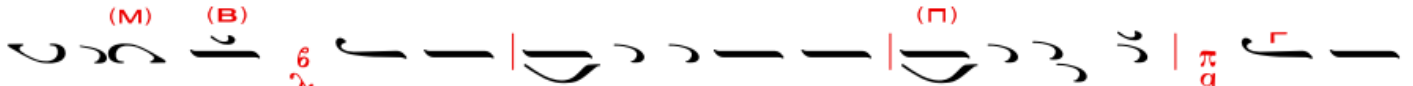

**I**n the a - noint - ing of the heads of all with O - il, grant the
 
 joy of glad - ness to all who seek the mer - cy of Your re - demp -
 
 tion, through the a - bun - dance, O Lord,\_\_\_ of Your mer - cy.


**G**lor - y to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - it.


**Y**our Seal\_\_\_ is a sword a - gainst de - mons, O Sav - ior, and a
 
 fire\_\_\_ that con - sumes the pas - sions of souls, through the prayers\_\_\_ of the Priests.


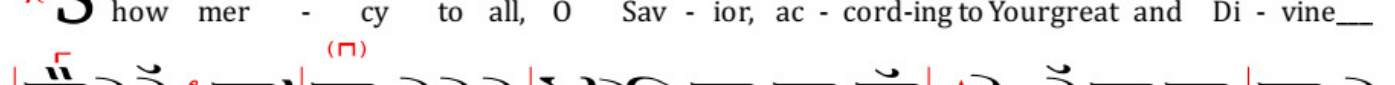
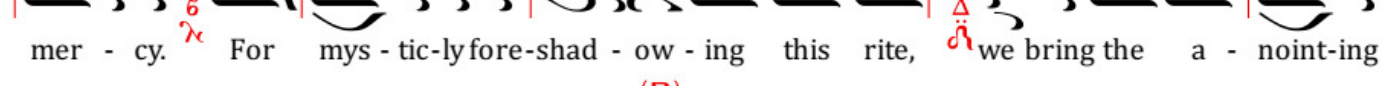

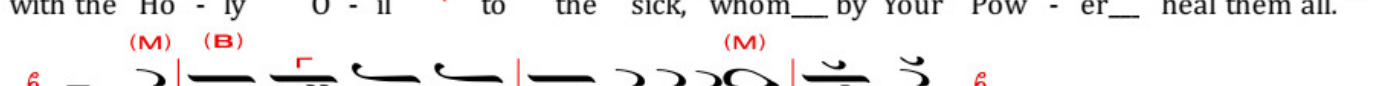
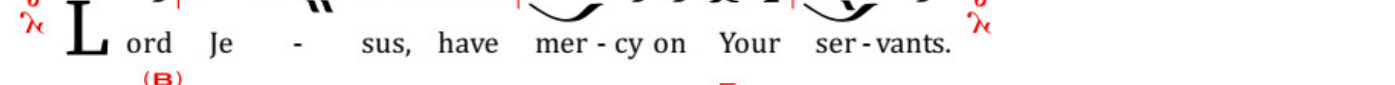

 There - fore, we who have re - ceived heal - ling in faith\_\_\_ praise\_\_\_ You.


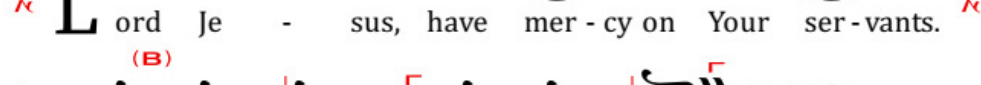

**N**ow and ev - er and to the Ag - es of Ag - es. A - men.



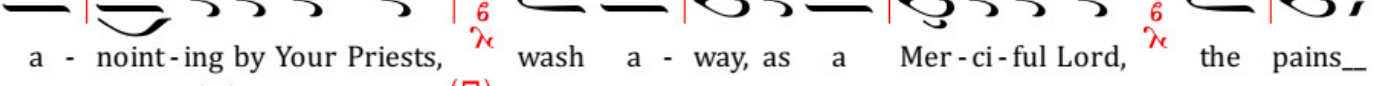
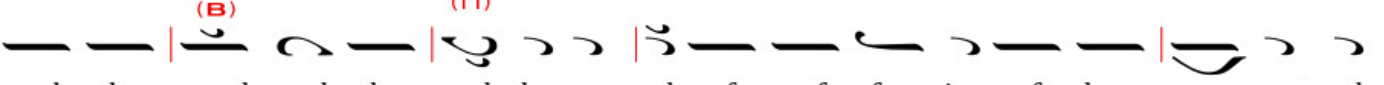
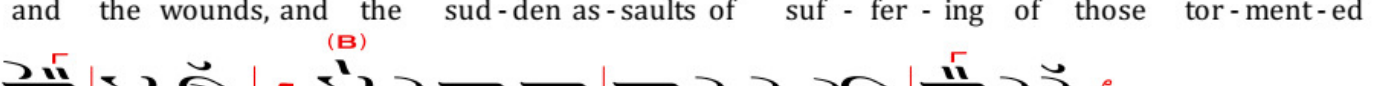
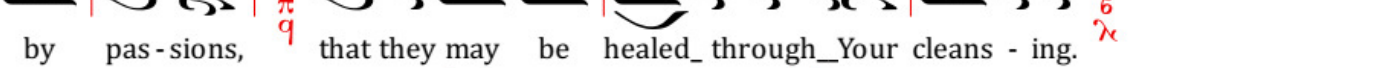
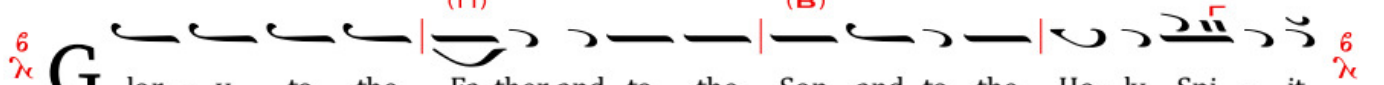
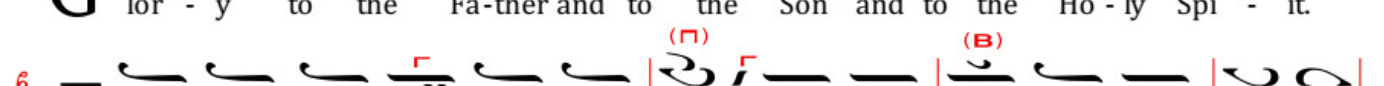

**O** Moth - er of God, who in a di - vine man - ner held with -
 
 in your womb, and in - ef - fa - bly did in - car - nate Him, Who holds



(B)  all things in the palm\_\_\_\_\_ of His hand,  we pray that you in - ter - cede with  
 Him,  to ex - pi - ate those who suf - fer.


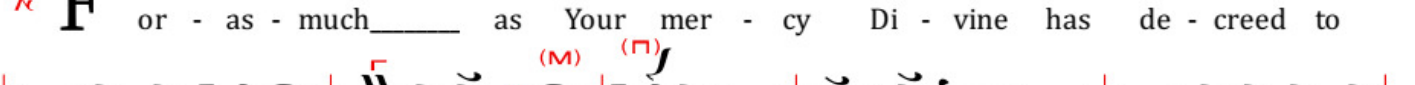

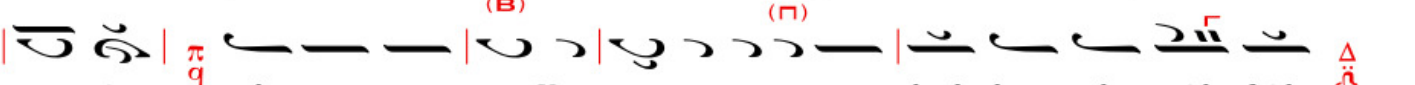
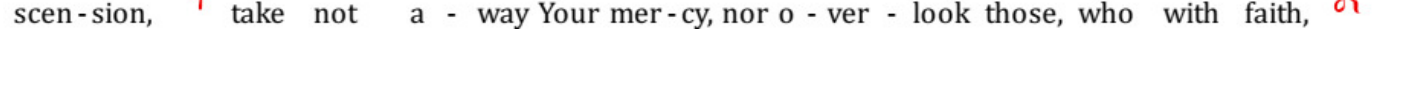

Ode 8. 4th Tone. Bou.

(B)  **S** how mer - cy to all, O Sav - ior, ac - cord - ing to Your great and Di - vine  
 mer - cy.  For mys - tic - ly fore - shad - ow - ing this rite,  we bring the a - noint - ing  
 with the Ho - ly O - il  to the sick, whom\_\_\_\_\_ by Your Pow - er\_\_\_\_\_ heal them all.

(M) (B)  **L** ord Je - sus, have mer - cy on Your ser - vants. 

(B)  **B** y the streams\_\_\_\_\_ of Your mer - cy, O Christ,  and through the  
 a - noint - ing by Your Priests,  wash a - way, as a Mer - ci - ful Lord,  the pains\_\_\_\_\_  
 and the wounds, and the sud - den as - saults of suf - fer - ing of those tor - ment - ed  
 by pas - sions,  that they may be healed\_\_\_\_\_ through\_\_\_\_\_ Your cleans - ing.

(M) (B)  **G** lor - y to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - it. 

(B)  **F** or - as - much\_\_\_\_\_ as Your mer - cy Di - vine has de - creed to  
 us from on High, O Mas - ter,  the Oil\_\_\_\_\_ of glad - ness as a sym - bol of con - de -  
 scen - sion,  take not a - way Your mer - cy, nor o - ver - look those, who with faith, 

con - tin - u - al - ly cry out: "All the works\_\_of the Lord bless the Lord." <sup>(B)</sup> <sup>6</sup>λ

<sup>(B)</sup> <sup>6</sup>λ **N**ow and ev - er and to the Ag - es of Ag - es. A - men. <sup>6</sup>λ

<sup>(B)</sup> <sup>6</sup>λ **A**s a glo - ri - ous crown, O Pure one, na - ture ac - cept - ed your\_

Di - vine\_\_Son, <sup>(M)</sup> <sup>6</sup>λ crush - ing the hosts of the en - e - my, and con - quer - ing them

to - tal - ly. <sup>(B)</sup> <sup>π</sup>q There - fore, crowned\_ with the joy - ful ra - di - ance of your grace, <sup>π</sup>q

<sup>(B)</sup> we sing prais - es un - to you, All - laud - ed La - dy. <sup>6</sup>λ

#### Ode 9. 4th Tone. Bou.

<sup>(B)</sup> <sup>6</sup>λ **B**eck - on from Heav - en, O Mer - ci - ful One, and show forth Your mer -

cy to all. <sup>(M)</sup> <sup>6</sup>λ Grant now, Your com - pas - sion and Your strength to those\_\_ who draw

near to You, <sup>(M)</sup> <sup>6</sup>λ through the Di - vine a - noint - ing by Your Priests, O Lov - ing Lord. <sup>(B)</sup> <sup>6</sup>λ

<sup>(M)</sup> <sup>(B)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>6</sup>λ **L**ord Je - sus, have mer - cy on Your ser - vants. <sup>6</sup>λ

<sup>(B)</sup> <sup>6</sup>λ **O** Be - nev - o - lent Sav - ior! Re - joic - ing, we be - held the Ho - ly

O - il, <sup>(M)</sup> <sup>6</sup>λ which by Your con - de - scen - sion You have re - ceived, be - yond

the mer - its of the par - ti - ci - pants, <sup>(B)</sup> <sup>6</sup>λ sym - bol - ic - ly im -

part - ed to those, who share in the Di - vine cleans - ing. <sup>6</sup>λ


6 λ G lor - y to the Fa-ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - it 6 λ
   
  
 6 λ S how com - pass-ion and mer - cy, O Sav - ior; de - liv - er from dread and
   
 pains; shield from the darts of the E - vil One, the souls and bod - ies
   
 of Your sup - pli - ants, for - as - much as You are a Mer - ci - ful Lord, Who
   
 heals by Grace Di - vine.

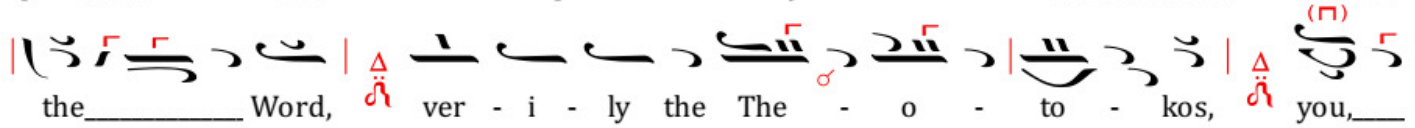
Δ N ow and ev - er and to the Ag - es of Ag - es. A - men. Δ
   
  
 Δ A s you re - ceive the hymns and the sup - pli - ca - tions of your ser -
   
 vants, All - pure Vir - gin, so al - so de - liv - er from irk - some ill - s and
   
 mal - a - dies those, who through us, flee un - to your Di - vine pro - tec - tion.

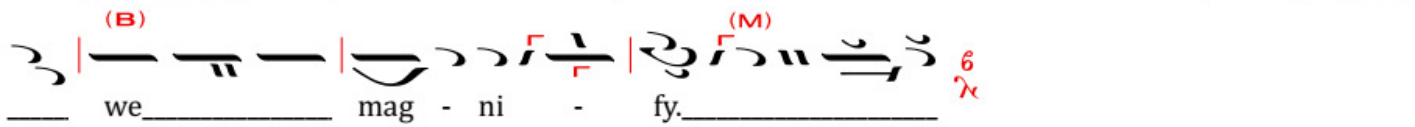
Megalynarion. 4th Tone. Bou.

Ἦχος

6 λ I t is tru - ly wor - thy to bless You, the The - o - to - kos, the
   
 ev - er - bless - ed, and all - pure, and the Moth - er of our
   
 God. More hon - or - a - ble than the Cher - u - bim, and in - com - pa -
   
 rably more glo - ri - ous than the Ser - a -


 phim, who in - cor - rupt - i - bly did bear God,

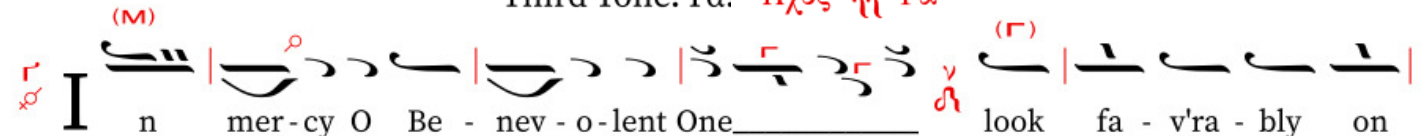

 the Word, ver - i - ly the The - o - to - kos, you,

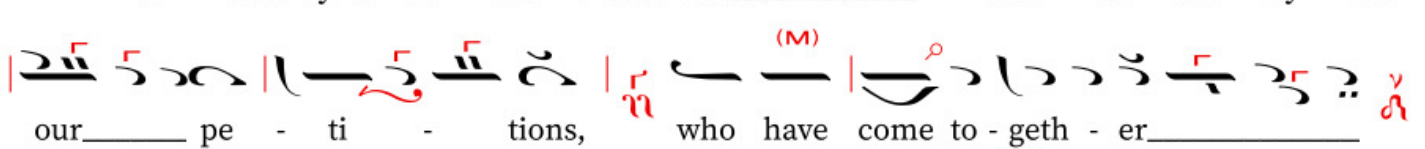

 we mag - ni - fy.

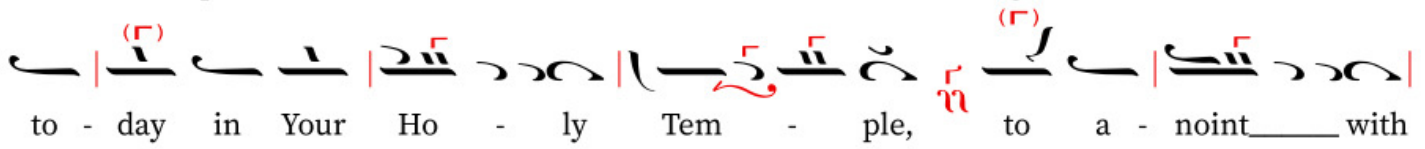
(P. 120. Intone short responses.)


## EXAPOSTEILARION

Third Tone. Γα. Ἦχος ἦ Γα


 I n mer - cy O Be - nev - o - lent One look fa - v'ra - bly on

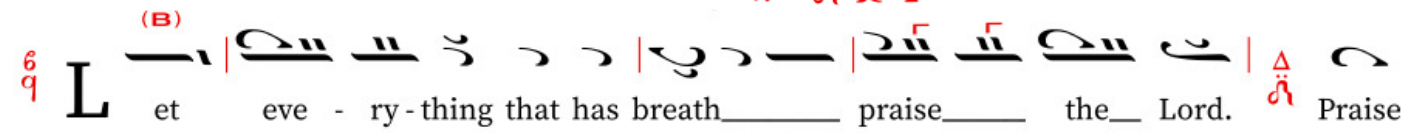

 our pe - ti - tions, who have come to - geth - er



 to - day in Your Ho - ly Tem - ple, to a - noint with

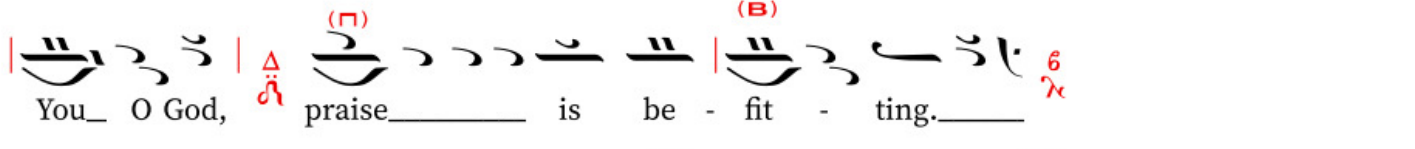

 Ho - ly Oil Your ail - ing ser - vants.

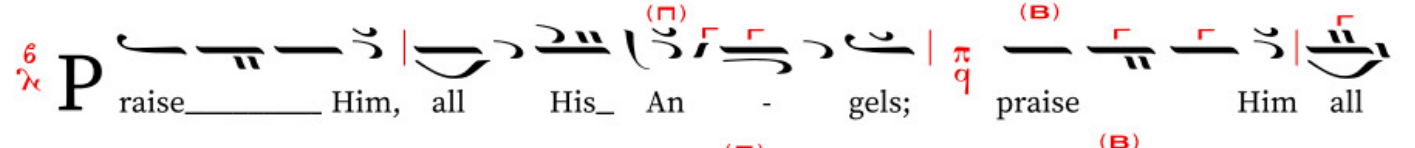
## THE PRAISES

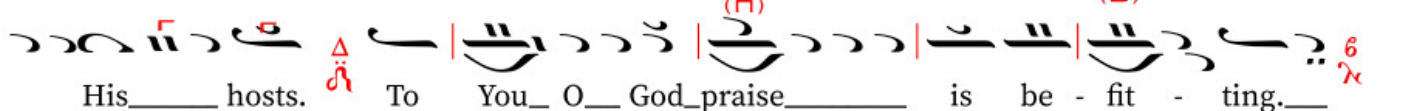
4th Tone. Βου. Ἦχος ἦ Βου


 L et eve - ry - thing that has breath praise the Lord. Praise


 the Lord from the Heav - ens; praise Him in the heights. To


 You O God, praise is be - fit - ting.


 P raise Him, all His An - gels; praise Him all


 His hosts. To You O God praise is be - fit - ting.

1st Idiomelon. 4th Tone. Bou.

**T**o execute on them the judgment that is written, this glo - ry shall be to all His Saints.

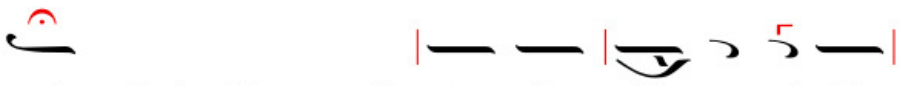
**Y**ou have giv - en Your Grace, O rec - on - cil - a - ble and Lov - ing Lord,  
 through Your A - pos - tles, by Your Ho - ly Oil, to heal the wounds and  
 in - fir - mi - ties of all. Have mer - cy there - fore, on those, who with faith ap -  
 proach to be a - noint - ed with this Oil; sanc - ti - fy, show mer -  
 cy, purge them from eve - ry ail - ment, and make them worth - thy of  
 Your in - cor - rupt - i - ble bliss, as our Mer - ci - ful Lord.

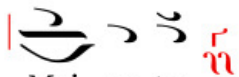
2nd Idiomelon. 4th Tone. Bou.

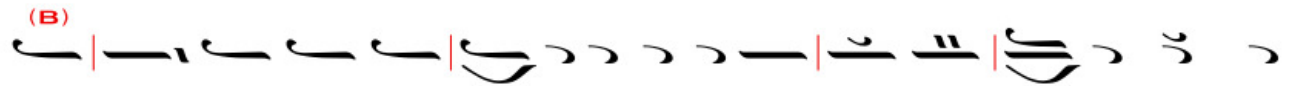
**P**raise the Lord in His Sanctuary. Praise Him in the fir - ma - ment of His pow - er.

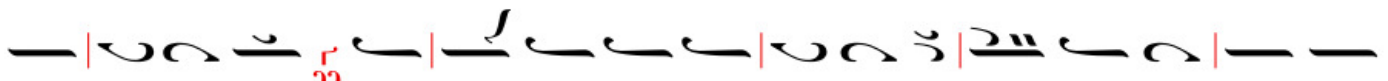

**L**ook down from Heav - en, O in - com - pre - hen - si - ble One, in Your lov - ing  
 kind - ness; and with Your in - vis - i - ble Hand, seal our sens - es, O Lov - ing Lord.  
 By Your Ho - ly Oil grant to those, who with faith come to You, seek - ing the  
 for - give - ness of sins; and grant the heal - ing of soul and bod - y, that they may  
 ri - fy You with pro - found feel - ing, mag - ni - fy - ing Your do - min - ion.

## 3rd Idiomelon. 4th Tone. Bou.

 **P** raise Him with for His sovereignty. Praise Him according to the ful - ness of His

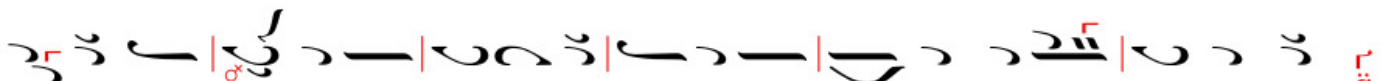

 Maj - es - ty.

<sup>(B)</sup>  
**A**  noint - ed with Your mer - cy, and by Your Priests, O Lov - ing Lord, touch


 Your sup - pli - ants  and sanc - ti - fy them from A - bove. Heal their in - fir - mi -

 ties; purge a - way and cleanse their souls,  O Sav - ior, and de - liv - er them from

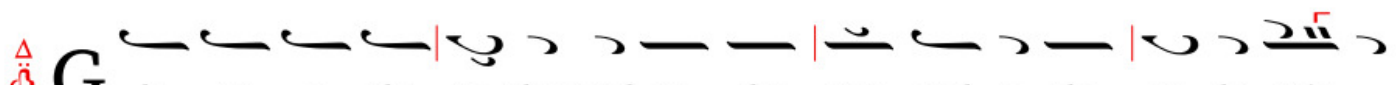
 en - tan - gling\_ temp - ta - tions. Soothe their pain; ex - pel ad - verse\_ sit - u - a -

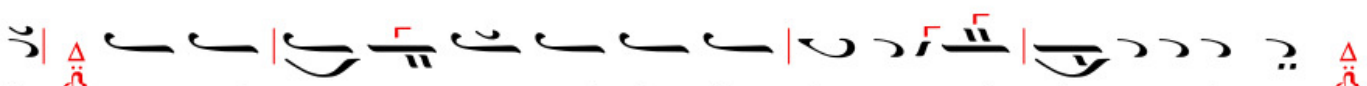
 tions; and ban - ish their sor - rows, as a com - pas - sion - ate and Lov - ing Lord. 

## 4th Idiomelon. 4th Tone. Bou.

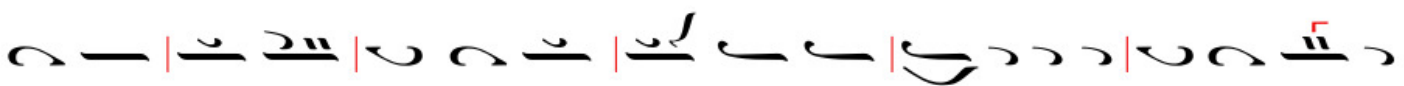
 **P** raise Him with well sounding cymbals. Praise Him with cymbals of joy. Let eve - ry - thing

 that has breath\_\_\_\_\_ praise\_\_\_\_\_ the\_\_\_\_\_ Lord. 

 <sup>Δ</sup>**G** lo - ty\_ to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spir -

 it, <sup>Δ</sup> now and ev - er, and to the Ag - es of Ag - es. A - men. <sup>Δ</sup>

<sup>(B)</sup>  
<sup>Δ</sup>**Y** ou Who are the pur - est Pal - ace of the King, O great - ly praised, <sup>Δ</sup>

 I im - plore you: cleanse my mind, stained with all man - ner of sin, and make\_\_\_\_\_



it the pleas - ant a - bode of the ex - ceed - ing - ly Di - vine\_\_ Trin - i - ty; that  
 I, your wick - ed sup - pli - ant, bei - ing saved, may mag - ni - fy your pow -  
 er, and your bound - less mer - cy.

(P. 122. Prayers are read.)

**TROPARION**

Fourth Tone. Δι.

*p. 123 & 125*

Ἦχος Δι

**Y**ou Who a - lone are quick\_\_ to help, O Christ, show Your speed - y  
 vis - it - a - tion from on High to Your ail - ing ser - vants; de - liv - er  
 them from their in - fir - mi - ties, and\_\_ bit - ter pain; raise them up a - gain,  
 that they may praise and glo - ri - fy You with - out ceas - ing. through the  
 prayers of the The - o - to - kos, O on - ly Lov - ing God\_\_

(P. 123 through 125. Intone all of the short responses to the petitions. IMPORTANT: After the petitions. Repeat the troparion above, then chant the ten troparia below.)

**TROPARIA - HYMNS AT THE BLESSING OF THE OIL**

1. Kontakion of the Blind Man. 4th (3rd) Tone. Γα. Ἦχος Γα

**B**e - ing blind - ed spir - it - ual - ly, I come to You,\_\_ O Christ,  
 as did the man that, born blind, cried out to You in re - pent - tance:  
 "You are the su - per - bright Light\_\_ of those in dark - ness.

## 2. Kontakion of the Paralytic. 3rd Tone. Γα.

**A**s You res - ur - rect - ed up the par - a - lyt - ic, O

Lord, by Your\_\_\_ Di - vine su - per - vi - sion, raise up my soul, now,

which has been cruel - ly par - a - lyzed by un - seem - ly deeds and

all Man - ner - of sin; that, be - ing saved, I may cry out to You, O Lord: "O

Be - nev - o - lent Christ, glo - ry to\_\_\_ Your Pow - er!"

## 3. Apolytikion of St. James. 4th Tone. Βου. Ἦχος Γ'τος Ββ

**A**s a dis - ci - ple of the Lord, O right - eous one, you re - ceived the

Gos - pel; as a Mar - tyr you have that, which sur - pass - es ut -

ter - ance; the bold - ness, as the broth - er\_\_\_ of God; as a Hier - arch,


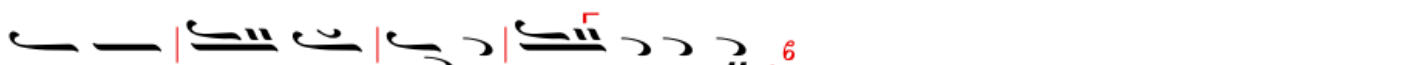
the pow - er to in - ter - cede. Im - plore Christ our God to save our souls.

## 4. Kontakion of St. James. 4th Tone. Δι. Ἦχος Δ' Δι

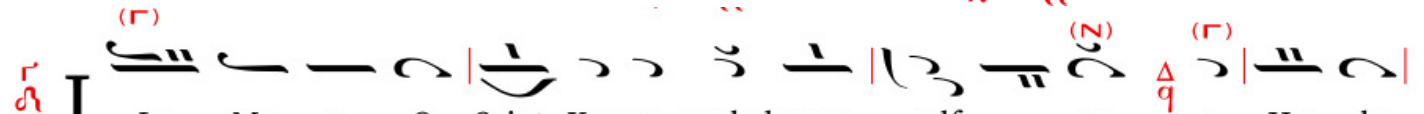

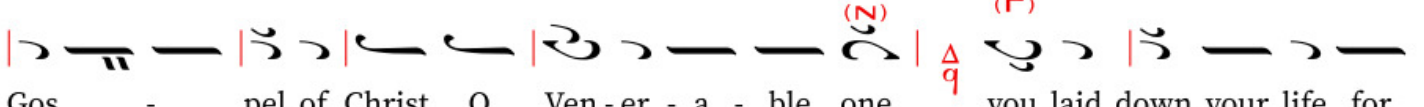
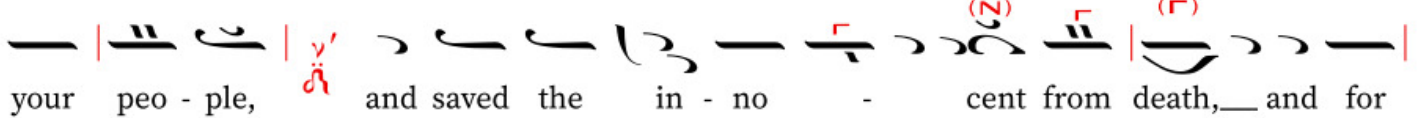
**T**he On - ly - Be - got - ten\_\_\_ Word of God the\_\_\_ Fa - ther, Who in

these lat - ter days so - journed\_\_\_ a - mong us, or - dained\_\_\_ You, O James the

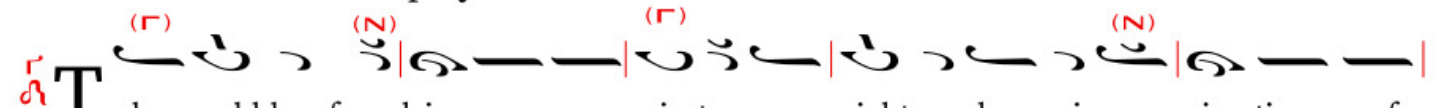
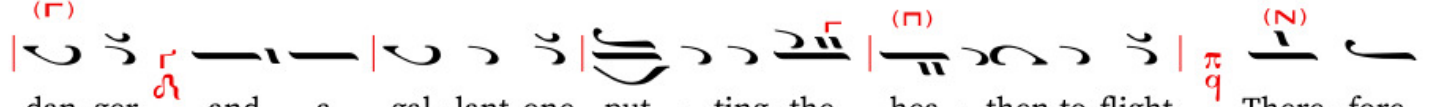
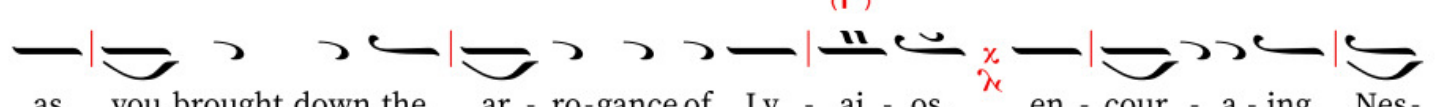

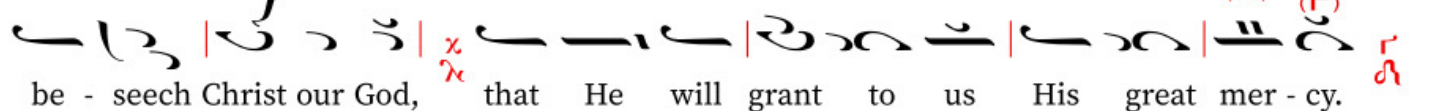
Di - vine to be the first shep - herd and teach - er of Je - ru - sa - lem, and


  
 a faith - ful stew - ard of spir - it - ual mys - ter - ies. Where - fore,
   

  
 O A - pos - tle, we all hon - or you.

5. Kontakion of St. Nicholas. 3rd Tone. Γα. Ἦχος ἠΐ Γα


  
 I In My - ra, O Saint, You re - vealed your - self as a Ho - ly
   

  
 min - is - ter of Ho - ly Mys - ter - ies. For ful - fil - ling the
   

  
 Gos - pel of Christ, O Ven - er - a - ble one, you laid down your life for
   

  
 your peo - ple, and saved the in - no - cent from death, and for

6. Apolytikion of St. Demetrios. 3rd Tone. Γα.


  
 The world has found, in you a vic - tor, a might - y cham - pi - on in times of
   

  
 dan - ger, and a gal - lant one put - ting the hea - then to flight. There - fore,
   

  
 as you brought down the ar - ro - gance of Ly - ai - os, en - cour - a - ing Nes -
   

  
 tor in the sta - di - um, in a like man - ner, O Saint, Great Mar - tyr Di - me - tri - os,
   

  
 be - seech Christ our God, that He will grant to us His great mer - cy.

## 7. Apolytikion of St. Panteleimon. 3rd Tone. Γα.

Ho - ly Cham - pi - on and heal - er Pan - te - le - i - mon, in - ter -  
 cedewithour Mer - ci - ful God, that He maygrant re - mis - sion of sins - to our souls.

## 8. Apolytikion of Unmercenary Saints. 4th Plagal Tone. Γα. Ἦχος λ π δι ρ

Ho - ly un - mer - ce - nar - ies and won - der - work - ers, vis - it  
 our in - fir - mi - ties; free - ly you have re - ceived, free - ly\_\_ give to us.

## 9. Kontakion of St. John the Theologian. 2nd Tone. Δι. Ἦχος ρ Δι

ho shall de - clare your gran - deur, O Vir - gin dis - ci - ple? For you a -  
 bound in won - ders, pour - ing forth streams of heal - ing, and in - ter - ced - ing  
 for our souls, as The - o - lo - gian, and\_\_ as the friend of Christ.

## 10. Theotokion. 2nd Tone. Δι.

fer - vent in - ter - ces - sor, and im - preg - na - ble Wall, foun - tain of  
 Mer - cy, and ref - uge of the world, to you we ear - nest - ly cry - out: "O  
 La - dy, The - o - to - kos, come and de - liv - er us from dan - gers, who  
 a - lone are a swift Pro - tec - tor."

**(P. 128. The seven epistles, gospels, and prayers are read. Intone the short responses. After the readings, the prayer of anointing is said. The dismissal then proceeds. As the faithful approach the solea and receive the sacrament of Holy Unction, chant the following Troparia.)**

**TROPARIA - TROPARIA AT THE DISMISSAL**

Doxasticon. 4th Tone. Bou.

Ἦχος ᾠδῆς Β΄

<sup>6</sup>λ̣ **G**lo ry to the Fa - ther, and to the Son, and  
 to the Ho - ly Spir - it.

<sup>π</sup>q̣ **H**av - ing the Foun - tain of heal - ing, O Ho - ly Un - mer - ce -  
 nar - ies, you be - stow heal - ing on all who

ask of it; for you were deemed wor - thy of ex - ceed -  
 ing - ly great gifts, from the per - pet - u - al Source of Christ, the

Sav - ior. For the Lord has said to you, as e - quals in zeal  
 to - the A - pos - tles: Be - hold I have giv - en you au -

thor - i - ty o - ver un - clean spir - its to cast them  
 out, and to heal eve - ry in - firm - mi - ty and eve - ry mal -

a - dy. There - fore hav - ing faith - ful - ly fol - lowed His Com -

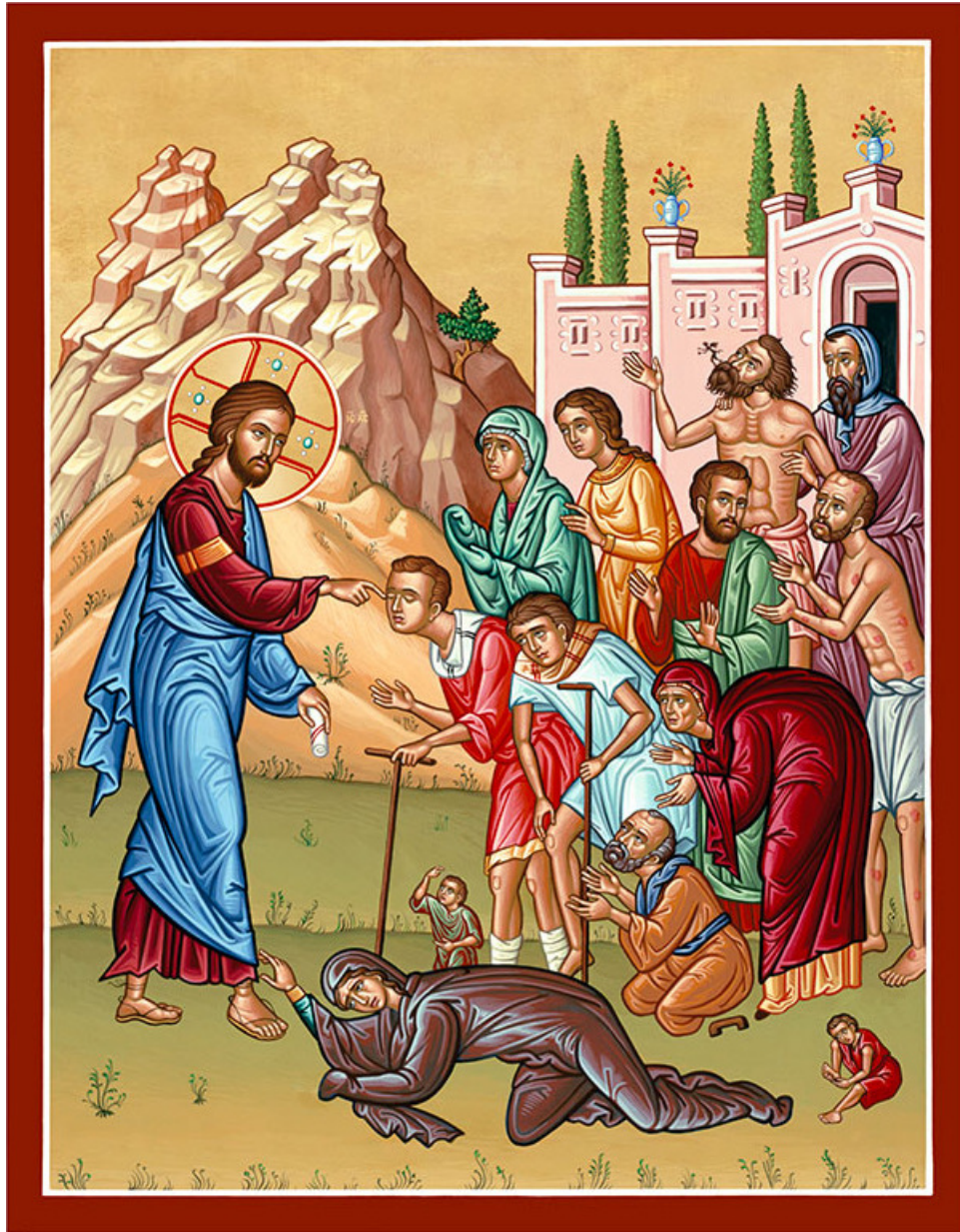
mand - ments. free - ly you have re - ceived and free - ly give,
   
 heal - ing the ills of our souls\_\_\_and bod - ies.\_\_\_

## Theotokion. 4th Tone. Bou.

Now\_\_and ev - er,and to the Ag - es of Ag - es.\_\_\_ A - men.

Re - gard the prayers\_\_\_\_\_of your sup - pli - ants O Im - mac - u - late\_\_\_\_\_one, ceas - ing the fierce tu - mult with - in us, re - leas - ing us from all\_\_\_\_\_an - guish. For you a - lone we have as a se - cure\_\_\_\_\_and firm\_\_\_\_\_an - chor, and\_\_\_\_\_have ac - quired\_\_ your pro - tec - tion; may we not be a - shamed O La - dy, when we call\_\_up - on\_\_\_\_\_you. Has - ten to the pe - ti - tions of those, who faith - ful - ly cry\_\_\_\_\_out: "Hail, O La - dy, the help of\_\_ all; the joy and\_\_ shel - ter, and sal - va - tion\_\_\_\_\_of our souls\_\_\_.

END OF SERVICE





PatmosPress.com



NEW BYZANTIUM  
PUBLICATIONS  
newbyz.org